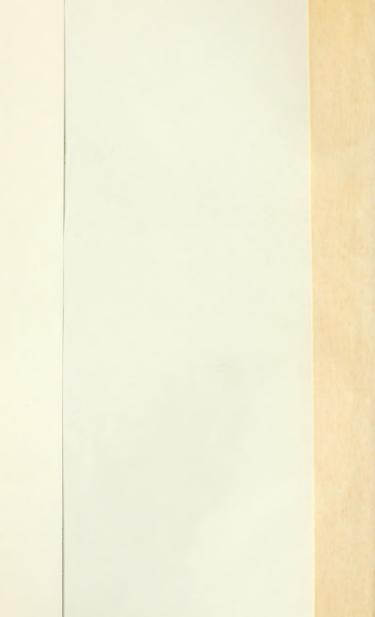
Groiset, Paul Potinard le potard

PQ 2211 C63 P67







# Potinard le Potard

Comédie en deux actes

PRIX : 3 FRANCS.

# **PARIS**

S. BORNEMANN, Libraire-Éditeur

15, Rue de Tournon, 15

1922

2211 C63P67

# PERSONNAGES

Ernest POTINARD, pharmacien.
Fernand POTINARD, banquier.
LUCIEN, fils d'Ernest Potinard, 15 ans.
GUSTAVE, fils de Fernand, 16 ans.
PROSPÉRE, vieux domestique.
BEAUMIRON, marchand de vins.
DUNOIS, marchand de vins.
FARANDOL, marchand de vins.
LÉCHELARD, épicier.
RIFLARDOT, épicier.
GODIVEAU, épicier.
MONTIGOU, vieux fermier.
UN PAYSAN.
JACQUOT, jeune ouvrier.
UN VIEILLARD, UN ENFANT, VILLAGEOIS, IEUNI

GENS.

De nos jours, en Auvergne, à Colignac-le-Vicomte.

# Potinard le Potard

# PREMIER ACTE

L'intérieur d'une pharmacie dans une petite ville. Porte vitrée au fond donnant sur la rue. Vitrines contenant des bocanx étiquetés; comptoir vermoulu à droite. Du même côté, premières marches d'un escalier intérieur conduisant dans l'appartement du pharmacien. A gauche, porte du Laboratoire; petite table, quelques sièges. Au-dessus de la porte vitrée du fond, on distingue, à l'envers, l'enseigne: A ta Providence.

# SCÈNE PREMIÈRE

LUCIEN, LÉCHELARD, RIFLARDOT, UN PAYSAN ET AUTRES CLIENTS, puis MONTIGOU.

Au lever du rideau, la pharmacie présente un tableau animé. C'est jour de marché, le matin. Hommes et enfants munis de paniers à provisions. Paysans avec leur bâton. Derrière les comptoirs, Lucien, jeune commis d'une quinzaine d'années, sert les pratiques. Tout le monde le harcèle.

#### RIFLARDOT

Sulfate de soude, Monsieur Lucien!... J'ai des coliques... Çà me tient dans les entrecôtes.

UN PAYSAN, dans une quinte.

Moi, je veux prendre quelque chose pour mon rhume (Il tousse).

LUCIEN

On va vous servir, petit père.

# LECHELARD, qui a le mollet bandé.

La jument m'a flanqué son fer sur la rotule... Dix sous d'arnica.

#### RIFLARDOT

C'est-il pour aujourd'hui? J'attends depuis une demi-heure!

#### LÉCHELARD

A moi, la priorité!

#### LE PAYSAN

Dépèchez un peu... Faut que j'aille aux champs, pour les foins.

# LUCIEN, débordé.

Patience! Tous à la fois, c'est beaucoup pour moi tout seul.

#### RIFLARDOT

A quoi songe le père Potinard? Il ronfle encore à c't'heure? Un jour de marché?

LÉCHELARD, appelant au bas de l'escalier.

Ohé! Père Potinard!

#### LE PAYSAN

Descendez donc! C'est le marché aujourd'hui à Colignac-le\_ Vicomte!

TOUS

Ohé! Père Potinard!

(Montigoù entre).

LUCIEN

Malade aussi, Monsieur Montigou?

# MONTIGOU

Pas moi. Ma vache. Ne te fais pas de bile pour moi, Lucien... J'attendrai... (S'asseyant). Je suis un peu chez moi dans c'te maison. J'ai connu ton Papa haut comme ce comptoir.

#### LE PAYSAN

Ça ne vous rajeunit pas, père Montigou!

#### MONTIGOU

A douze ans, M. Ernest Potinard servait déjà les clients avec son père, comme Lucien aujourd'hui. La pharmacie est restée ce qu'elle était, il y a soixante ans. On vous accueille le sourire sur les lèvres, on vous soigne pour pas cher... La maison n'a pas volé son enseigne... C'est bien ici la Providence.

# LECHELARD, avec myslère.

Puisque vous êtes si bien renseigné sur la famille, dites-moi donc ce qu'est devenu le cadet de Monsieur Ernest, Fernand Potinard?

#### MONTIGOU

Fernand a laissé de mauvais souvenirs aux siens... M. Ernest ne parle jamais de son frère.

#### LÈCHELARD

On jase toujours sur lui à Colignac-le-Vicomte.

#### MONTIGOU

Tout jeune il a gaspillé en fredaines l'héritage paternel... et puis, un jour, il a disparu. On ne l'a jamais revu.

# LÈCHELARD

Où roule-t-il sa bosse à c't'heure?

#### MONTIGOU

Il aura crevé de misère à Paris, dans quelque taudis.

#### LÈCHELARD

Il n'est pas mort, allez!.. Mauvaise herbe résiste toujours à la faucille...

MONTIGOU

Taisez-vous! Voilà M. Ernest.

# SCÈNE II

LES MÊMES, POTINARD.

POTINARD descendant l'escalier.

Mâtin! La boutique regorge!

#### LES CLIENTS.

Bonjour, Monsieur Potinard!.. Bonjour, Monsieur Potinard!

POTINARD, qui serre les mains, à droite, à gauche.

Salut la Compagnie! (On tousse). Qui est-ce qui tousse?.. Soignez-moi ce rhume-là... Prenez des drogues.. mais pas trop n'en faut. Il vaut mieux se ruiner chez le boulanger, que d'avoir recours au pharmacien (On rit).

#### LECHELARD

Monsieur Potinard a une façon de vanter sa marchandise...

#### RIFLARDOT

C'est bien pour ça que la confiance règne.

#### TOUS

Vive le père Potinard! Vive le père Potinard!

#### POTINARD

Avec mon enseigne, si je vous écorchais, y aurait plus de bon Dieu, alors! (On ril.)

#### LE PAYSAN

Faudrait que vous commenciez par changer de peau!

#### TOUS

Pour sûr! Vive le père Potinard!

#### POTINARD

Qu'est-ce qui vous amène, père Montigou?

#### MONTIGOU

Elle me tourmente. Elle a les bronches prises... Vieille carcasse, comme moi!

POTINARD

Votre femme?

MONTIGOU

Ma vache.

POTINARD, à Lucien

Lucien, une purge pour la vache à Montigou!

(Lucien sert).

#### MONTIGOU

Un bon travailleur, votre petit Lucien !... Pour la conduite, une vraie demoiselle!

#### LUCIEN

Vous me passez la main dans la perruque pour avoir bonne mesure.

#### MONTIGOU

Votre portrait tout craché, quand vous aviez son âge, Mon. sieur Potinard.

#### POTINARD

l'étais gentil garçon, a l'époque, et je descendais l'escalier plus vite qu'aujourd'hui.

#### MONTIGOU

Le temps ne marche pas sans sabots: ses pas marquent sur la route. (Un enfant joufflu entre).

POTINARD

Tu yeux, petit gars?

L'ENFANT, donnant un flacon

Cinquante centimes d'Elixir Potinard, pour le père, qui a ses névralgies.

# POTINARD, qui remplit le flacon

Je vais te servir en ami... Tu ne diras pas que je suis regardant. L'élixir Potinard n'est pas si précieux... Des herbes qui poussent dans les bois... Je n'ai que la peine de les cueillir... Par hasard, l'idée m'a pris de tirer parti de ces graminées... Nous en avons soulagé des migraines et des maux de dents avec cette invention-là!... A part le papa, comment va la nichée?

#### L'ENFANT

C'est moi qui suis le plus malade, Monsieur Potinard.

POTINARD, lui remettant son flacon plein

Tu as une figure comme la lune... Comment sont les autres ....
Meilleure santé au père!

# L'ENFANT

Merci, père Potinard !... Bonjour M'sieurs et dames !

(L'enfant sort. Les clients, servis par Lucien, se retirent peu à peu).

MONTIGOU, qui prend un flacon des mains de Lucien Comment que je vas ingurgiter cette drogue-là à ma vache?

LUCIEN

En lui pinçant le nez.

MONTIGOU

Je voudrais t'y voir, farceur! Combien que je te dois?

LUCIEN

Soixante-quinze centimes.

MONTIGOU

Pour une vache?

POTINARD

Mettons soixante.

LUCIEN

Pour vous.... Parce que vous avez connu bon papa.

MONTIGOU

Bonne chance!

POTINARE

Au revoir, Montigou! Prompt rétablissement!

MONTIGOU

Merci! (il sort).

LUCIEN

Pour votre vache!

# SCÈNE III

# POTINARD, LUCIEN, PUIS PROSPÈRE

# POTINARD a Lucien

A propos, n'oublie pas cette ordonnance pour le substitut... Il souffre de la gorge, et comme il doit parler tantôt au tribunal...

LUCIEN, prenant l'ordonnance

Si la justice est enrhumée...

PROSPÈRE, entrant du fond, panier au bras

Monsieur Potinard, j'arrive du marché! Nous allons faire nos comptes...

POTINARD

Rien ne presse. Après déjeuner...

# PROSPÈRE

Tout de suite!... Plus tard, j'oublierais les prix et ça me troul lerait la conscience... C'est que le vieux Prospere n'a jamais fait tort a personne... (Il remet une note à Polinara) Tenez! J'ai écrit là tous mes achats.

POHNARD

J'ai consiance, Prospère.

#### PROSPÈRE

La memoire peut manquer... Je n'ai plus vingt ans... Tenez! La semaine passée, je vous ai compté les petits pois trente sous... Ils en valaient vingt... J'ai porté dix sous d'avoir sur le papier.

POTINARD

Mon vieux Prospère! Quel honnète homme tu fais!

#### PROSPÈRE

Tel maître, tel domestique... Nous étions nés pour vivre ensemble.

POTINARD

Trente-cinq ans le mois prochain, Prospère, que tu es dans la maison!

PROSPÈRE

Un bail rare au jour d'aujourd'hui.

POTINARD

Jamais un nuage entre nous.

#### PROSPÈRE

Ailleurs, c'est pas comme ici... A Colignac, les domestiques ne restent pas quinze jours dans la même maison... Je vous ai pris un petit ris de veau. Ça vous va?

#### POTINARD

Tu sais mieux que moi ce qui convient à mon tempérament... Allons! Viens! Nous allons compter pour tranquilliser ta conscience.

(Ils sortent ensemble, à droite).

# SCÈNE IV

# LUCIEN, PUIS FERNAND

Lucien s'occupe à cacheter des flacons. Un Monsieur élégant, décoré, paraît au fond dans la rue : il observe l'enseigne de la maison, hésite, puis entre.

LUCIEN, apercevant l'inconnu

Un Monsieur qui a l'air de chercher... Du grand monde?... Il entre chez nous?

FIRNAND, entrant

Monsieur Potinard?

LICHN

C'est ici, Monsieur. Vous desirez le voir en personne?

FERNAND

En personne.

LUCIEN, appelant dans l'escalier

Papa, un Monsieur te demande! Viens vite! Je vais surveiller les cornues...

(Il sort à gauche)

# SCÈNE V

# FERNAND, POTINARD

Fernand, un instant seul, regarde autour de lui, et hausse les épaules en esquissant un sourire de pitié.

POTINARD, rentrant

Je suis à votre service, Monsieur.

#### FERNAND

Je vois a votre vitrine : « Elixir Potinard, » contre les maux de dents... Je désirerais expérimenter ce produit.

# POTINARD, un peu troublé, montrant un flacon

C'est une invention de la famille. L'élixir Potinard est connu a dix lieues à la ronde. Ce n'est pas grand chose : une infusion de plantes dans de l'alcool... Seulement, il fallait trouver... Un flacon comme ceci ? Ca suffira. Vous ctes en voyage, peutre : un flacon plus fort vous embarrasserait... Quelques gouttes sur la dent malade, vous serez soulage.

FERNAND

Je vous dois?

· POUNTRD

Un franc.

FERNAND

combien ?

POTINARD

Un franc. (Fernand reste abasourdi. Potinard se méprend sur

la cause de la surprise. Ce n'est pas cher. A Paris, vous payez des dentifrices dix et quinze francs : ils ne possedent pas une vertu comparable a celle de l'elixir du pere Potinard.

#### FERNAND

C'est beaucoup trop cher.

#### POTINARD

Mettons cinquante centimes... Après tout, pour dix sous je n'insiste pas... Vous n'etes pas du pays... Vous vous trouvez loin de chez vous et vous etes peut-être à court de monnaie... un contre-temps qui arrive a tout le monde. Je vous offre mon flacon : vous l'emporterez comme souvenir de votre passage à Colignac-le-Vicomte.

FERNAND, qui n'a cessé de l'examiner

Imbécile!... (Potinard recule...) Imbécile...

POTINARD

Monsieur?

FERNAND

Ce n'est pas un rôle que tu joues? Tu t'obstines à ne pas

POTINARD

Hein ?... Ah! Fernand!

FERNAND

Tout de mome!

POTINARD, lui ouvrant les bras

Excuse-moi... Il y a si longtemps... Tu portais la barbe autrefois. Embrassons-nous, Fernand!

FERNAND

Tu ne m'en veux pas?

POTINARD

Allons done! (Ils sétreignent) Tu me causes une très agréable surprise!... Je savais vaguement que tu étais établi à Paris, marié...

FERNAND

Je suis marié en effet : j'ai même un fils.

POTINARD, l'examinant

Bravo!... Tu n'as pas mal mené ta barque, ce me semble?

FURNAND

J'ai travaille.

POTINARD

Tu t'es ameliore comme le vin en vieillissant... Tu vas tout de suite goûter mon Sauterne...

FERNAND

Informe-toi d'abord de ma situation sociale...

POTINARD

Je vois que tu es dans la haute... Décoré, mazette!

FERNAND

Je suis banquier.

POTINARD

Tu vas quand même partager notre déjeuner. Il y a du'ris de veau.

FERNAND

Impossible, Ernest.

FOTINARD

Tu ne vas pas manger à l'hôtel?... Prospère.

FERNAND, l'arrétant .

Je t'en prie !... Je dejeune chez le Sous-Préfet.

POTINARD, ébahi

Chez le Sous-Préfet?

FLRNAND

Le Sous-Préfet est un de mes clients... Quand il vient à Paris, il descend a la maison... Mors il m'a invité a passer quelques jours chez lui : nous devons chasser ensemble.

#### POLINARD

Ce soir tu dineras ici.... autrement je penserais que tu rougis de moi, Fernand.

FERNAND

Ne compte pas sur moi, Ernest. Je ne rougis pas de toi, mais je t'avoue qu'etant oblige de tenir mon rang, je ne suis pas presse d'avouer au Sous-Prefet que j'ai pour frère le petit Pharmacien a l'enseigne : « La Providence, »

#### POUNARD

Nous sommes de tres petites gens, c'est vrai!... A ton aise,

Fernand! Je t'offrais l'hospitalité de bon cœur. Tu me la refuses, je ne t'en garderai pas rancune. Je m'estime très heureux de ta visite, qui, j'espère, marque un premier pas vers un rapprochement complet entre nous. C'est si fâcheux, dans une famille, les désaccords, les dissentiments.

FERNAND

Mon fils n'est pas encore venu?

POUNARD

Tu as amené ton garçon? Quel age a-t-il?

FERNAND

Seize ans passés.

POHNARI

Un peu plus âgé que le mien.

FERNAND

Un esprit tout à fait doué pour les affaires... Les questions de banque, de bourse lui sont déjà familières... Tu vas le voir... Je lui ai donné rendez-vous à la Pharmacie.

POTINARD

Je vais te présenter mon Lucien.

FFRNAND

C'est peut-être lui qui était la quand je suis entré?

POTINARD, appelant a gauche

Lucien! Une surprise! Ton oncle l'ernand est ici... Viens! Viens vite!

# SCÈNE VI

# LES MÊMES, LUCIEN

FIGURES.

Comment ?... Monsieur ?... Bonjour mon oncle!

FLENAND, ini diamant la main

Bonjour mon garçon... oui, c'est moi l'oncle Fernand, qui a déserte autrefois la mars or patern lie, le mauvais sujet... la désolation de la famille...

#### POLINARD

Figure-tor que je n'ai pas reconnu mon frere...

FERNAND, regardant autour de lui

Ces bocaux ont dû en entendre de dures sur ce seélérat de Fernand.

#### POTINARD

Tu te trompes, mon cher.

#### LUCIEN

Ne croyez pas cela, mon oncle... Papa me disait parfois : Si Fernand a bien voulu s'amender, avec son savoir-faire il a peutétre mieux réussi que moi dans la vie.

#### FERNAND, souriant

Un peu mieux, en effet. (Il regarde autour de lui) La pharmacie l'a pas changé : elle a conserve son petit air vieillot... Les bocaux sont a la m'me place... Il me semble que je l'ai quittec hier...

# POTINARD. vivement

Ne l'imagine pas que la masson n'a pas progressé... L'ai realise douze mille francs, l'an dermer.

FERNAND, JAN BER Starle

Au prix de quelles sueurs!...

#### OLIN SED

Dame! On no thome care! Damando a Lucien, Depuis ce matin, il broie des sels, il remplit des flacons...

#### FIRNINI

Laistence pt in eals their quair des mulius pres!

Illa Lant outres

#### POLINARD.

Theorem 1.8 chemis no man public post Later as sers. Monsieur,

# FERNAND

Les affaires avant tout.

l'a un sert au font le that pate il sortira à gauche, après les premières répliques de la scène suivante)

#### SCENE VII

#### POTINIRD, HIRNAND

#### 1901111111

Qu'll to at a label to as an ell promin a Colignac le-

Vicomte!... I st-ce que to n'as que plaisir a te retrouver dans cette boutique ou nous ave as grandi ensemble, dans cette vieille maison de « la Providence », qu'ont dirigée notre père, notre grand-père, notre bisaieu!! Ces bocaux ces comptoirs vermoulus ne te parlent pas au cœur?

FERNAND, regardant autour de lui

Oui... Ils me rappellent les fessées paternelles.

POLINARD

Dame! Tu n'étais pas un modele de piéte filiale.

FERNAND

Je ne regrette pas ce beau temps.

LOTEN VIOL

En effet, to as grando de puls... Too pardessus represente vingt-cinq mille livres de rente.

FIRNAND. d'un ler d'gagé

L'an dernissemus son de la control mille francs.

Veinard!

FERNAND

Nous voils bein the floor of the high the made s grasses.

12 -12 - 3 - 3 - 3 - 3

Je n'oserai pas t'encompar voir les un iens...

1 2 1 1 2 2 1 1

Une poignée de mains de plus ou de moins...

POSITIVATE

Tu as laissé des some que a Conhigue ... On e une souvent de toi ici...

111111111

On doit en raconter de belles sur mon compte.

POTINARD

Then rate is equal to h = 2m h, in the second assumption is sufficiently the property of the second seco

FERNAND

Mon voism d'école... Il avait la partien des harrents... De la son surnom... Tu vois, j'ai bonne mémoire.

POTINARD

Il est mort, ce Brave Flageollet.

FERNAND, distrait

Vh!... Il ne mangera plus de haricots.

POTINARD

Et la Barbasson?

FERNAND

La loueuse de chaises, qui tenait en même temps une charcuterie sur la place?

POTINARD.

Elle est morte, la pauvre.

FERNAND

La terre lui soit légère!

POTINARD

Tu as bien connu la mère Vanouillot?

FERNAND

Elle est morte aussi?

POTINARD

Ulle? Elle nous enterra tous! Elle ne t'oublie pas. Elle t'appelle : Ce vadrouilleur de Fernand! Viens la voir, elle sera ravie... Elle t'embrassera sur les deux joues.

LERNAND

Ca me fera plaisir... Elle a toujours sa loupe a la tempe?

POTINARD

Toujours. Tu vas la trouver grossie.

PERNAND

Elle ou sa loupe?

POTINARD

L'an : l'aatre. Je parie que lu seras content de revoir la Vanouillot.

FERNAND, SANS conviction

Lincherito.

POLINARD, a la forte de gauche

He Litten! Je conduis ton onch chez la Vanouillot.

TUTTE

Bon! Je ne bouge pas du magasin.

# POTINARD, cherchant dans un tiroir

Je vais lui porter quelques cachets d'antipyrine..., elle souffre de rhumatismes.

FERNAND, à part

Il est à encadrer, mon frère.

POTINARD

Tu comprends, elle ne danse plus la bourrée... à quatre-vingt six ans!

FERNAND, résigné

Allons voir la Vanouillot.

(Ils sortent par le fond)

# SCÈNE VIII

# PROSPÈRE, PUIS LUCIEN

Prospère entre de droite un instant après : il regarde à l'extérieur dans la direction suivie par les deux frères,

#### PROSPÈRE

J'ai la berlue!... Ce Monsieur la-bas, on dirait... (\* Lucien qui sort du laboratoire) Qu'est-ce qui sort d'ici, Monsieur Lucien?

#### LUCIEN

Mon oncle Fernand!... Crois-tu? Quel événement!

PROSPÈRE

Il me semblait aussi, à sa tournure...

LUCIEN

Tu l'as reconnu tout de suite?

#### PROSPÈRE

Il m'a fait assez enrager pour que je ne l'oublie pas, le bougre!... Affublé comme un Ministre, à ce jour!... Pour moi, ce n'est pas uniquement au travail qu'il doit l'argent qu'il a gagné.

#### LUCIEN

Je te défends de parler mal de mon oncle, Prospère... Mon oncle Fernand est dans la banque, a Paris... Il a réussi... Il

faut le féliciter... Je te prie de garder pour toi tes observations déplacées... A ta cuisine!

(Lucien sort à gauche, après avoir pris un bocal.)

#### PROSPÈRE

Je ne dis plus rien, je me tais, Monsieur Lucien... Mais je tiens à mon idée... Le frère à Monsieur Ernest n'aurait pas du reparaître à « La Providence » avec un air aussi triomphant... Il est venu avec l'intention de nous esbrouffer... Trop élégant pour être hounête!

(Entre Gustave, jeune homme de seize ans, vétu à la dernière mode, lorgnon à l'œil. Prospere l'observe avec méfiance; à part:)

Que nous veut-il, ce petit crevé?

# SCÈNE IX

# LES MÈMES, GUSTAVE.

GUSTAVE, le chapeau sur la téte

Monsieur Potinard?

DROSDIRI

Monsieur Potinard vient de sortir.

GUSTAVI

Allez le chercher, mon bonhomme.

PROSPÈRE ahuri (à part)

Mon bonhomme!... Il n'est pas poli, ce clientsle. (A la cantonade Quelqu'un reclame votre papa. Monsieur Lucien.

LUCIEN, du Laboratoire

Papa est chez la Vanouillot. Je viens.

PROSPIRE.

Monsieur est chez la Vanouillot... Assevez vous. Son fiston va venir. (Il sort par l'escalier de draile).

#### GISTAVE

La Vanouillot?... (priest-ce que c'est que la Vanouillot)... (Apercevant Lacien qui entre) Bonne t le de croquant!

#### LUCIEN, entrant

Mon pere est absent pour quelques minutes. Vous désirez lui parler ?

#### GUSTAVE

Dis-moi, mon garçon, M. Potinard a du recevoir ce matin une visite?

LUCIEN

En-effet...

GUSTAVE

Un Monsieur décoré, n'est-ce pas }... C'est mon pere. J'ai rendez-vous ici avec lui,

LUCHEN, avec clan

Votre pere ?... Vous êtes mon cousin?

GUSTAVE, froidement

Tu es le fils de M. Ernest Potinard ?...

LUCHEN .

Donnons-nous la main.

GUSTAVI, du bout des doigts

To blouse n'est pas appetissante: pronds garde de me salir.

#### LUCIEN

Ma time de laboratoire... C'est qu'on en manie des produits de toutes les couleurs! Tenez! pour vous faire honneur, mon cousin.

(Il recire vivement sa blouse)

#### GUS1471

Tourne-tor un peu. (L'obs reant | t faisant la moue) Où t'habilles-tu?... Quelle coupe!

LUCIEN, SANS comprendre

Coupe ?... Coupe de quoi ?

11111212

Ce veston... Ce pantalon... Tu as l'air d'un vieux tableau.

11/11/

Ce sont mes effets de la semaine.

#### GUSTAVE

Tu ne t'habilles que le dimanche?... O province! (S'exhibant tui-méme) Pige-moi le cachet de ce complet-là... Il sort de la rue de la Paix... Si tu veux l'adresse? Je te recommande la maison quand tu iras à Paris...

LUCIEN

Je n'ai jamais ete à Paris.

GUSTAVE

J'aurais du m'en douter, rien qu'à voir ta tournure... Tu dois t'amuser follement à Colienac-le-Viconte!

#### LUCIEN

Vous permettez que je vous tutoie, puisque vous me tutoyez?

GUSTAVE

Tout de même...! (a me paraît drôle que nous soyons cousins.

LUCIEN

Comment t'appelles-tu?

GUSTAVE

Gustave, Et toi?

LUCIEN

Lucien.

GUSTAVE.

Tu as bien l'air de t'appeler Lucien... Lucien, mon ami, tu was m'instruire sur les distractions que l'on peut s'offrir à Colignac-le-Vicomte.

#### LUCIEN

Elles ne manquent pas... Les étrangers se rendent sur le rôteau des tilleuls... le point de vue est magnifique!

GUSTAVI

Après?

LUCIEN

Il y à le Cours de la Liberté ou les jeunes gens jouent à la paume le jeudi et le dimanche.

JUSTAVE.

Lt puis?

LUCIEN

Le canotage, sur la riviere.

GUSTAVE

Bougival est enfoncé!

LUCIEN

L'été, tous les dimanches, sur la place d'Armes, l'Orphéon joue...

GUSTAVE

Comment emploies-tu tes soirées?

LUCIEN

Je joue aux dominos avec papa et Prospere.

GUSTAVE

Prospère ? Qui est-ce Prospère ?

LUCIEN

Notre domestique.

GUSTAVE

Bon petit jeune homme! Il y a bien ici un music-hall, un bal?

LUCIEN

Peut-être, je n'y vais jamais.

GUSTAVE, à part

Il est adorable! (Haul) Moi qui comptais sur toi pour des tuyaux.

LUCIEN

Des tuyaux?

GUSTAVE, tirant un papier de sa poche

Des renseignements... A la descente du train, on m'a glissé dans la main ce prospectus.

LUCIEN, lisant le papier

Au coin de la place, la Taverne Japonaise... Je n'ai jamais mis les pieds là-dedans.

GUSTAVE

Si je ne dinais pas chez le Sous-Prefet, je t'y aurais offert un bock ce soir. LUCIEN

Tu dines chez le Sous-Préfet?

GUSTAVE

Je te cederais ma place avec délices... C'est rasoir, le monde!... Une idée! Après le café, je plaque la société... Rendez-vous a la Taverne Japonaise... Chiche?

LUCIEN

Ne compte pas sur moi.

GUSTAVE

Pourquoi ?... Je t'invité. C'est moi qui paie.

LUCIEN

Je ne sais pas si papa...

GUSTAVE

Tu es encore sous la férule paternelle?... (Riant) Je suis tombé dans une tribu de sauvages, ici l...

(Il présente à Lucien son étui à cigarettes)

LUCIEN

Merci, je n'en use pas.

GUSTAVE, railleur

Papa le défend... On nage dans la vertu ici... Tu en vends... Combien le kilog?

LUCIEN

Blagueur!

GUSTAVE

Cherche-moi le bocal... L'article me manque totalement. (Regardant les vitrines) En voilà des flacons ! Ça me rappelle le Mardi gras.

LUCIEN

Quel rapport?

GUSTAVE

L'année derniere au Carnaval, les étudiants ont monté un monôme au quartier latin. Trois cents à la queue leu leu! C'était moi le Chef de file. Rue Gay-Lussac, j'entre dans une pharmacie en criant : Conspuez le Potard! Toute la bande me suit : Conspuez le Potard! On escalade

les comptoirs. Les bocaux volent en l'air et nous exécutons une danse au quinquina, a la térébenthine et à l'huile de ricin dans des nuaces de bismuth et de magnésie. Les sergots s'amènent la-dessus. Nous voilà les trois cents, au poste... Ce que c'était tordant!

LI CIEN

Pour le pharmacien surtout!

GUSTAVE

Les journaux ont dit qu'il nous avait provoqués. Tous acquittés! Si tu avais vu la tête du Potard?

\* LUCIEN

Le Potard ?

GUSTAVE

Le pharmacien. Tu es un Potard, toi aussi... Tiens, quand on parle du loup...

# SCÈNE X

# LES MÊMES, POTINARD, FERNAND

POTINARD, entrant avec Fernand

Elle poussait des exclamations, la brave femme! Ta présence la rajeunissait de trente ans.

#### FERNANL

Très pittoresque! Très intéressant! Mais assez de visites comme ça. Tes relations ne sont pas folichonnes... Ah! mon fils est arrivé... Je te présente Gustave, un bonhomme qui manie les chiffres comme un financier de carrière.

GUSTAVE

Bonjour, mon oncle.

POTINARD

Embrasse-moi, mon garçon. Mes compliments. Ton papa m'a déjà entretenu de tes dispositions.

GUSTAVE

L'argent, connais que ça, mon oncle!

FERNAND

Il a le flair... Je lui ai confié un petit capital. Il l'a doublé!

#### POTINARD

Tu entends, Lucien?... Il lui confie ses valeurs.

GUSTAVE, avec fatuité

"Aux âmes bien nées, la Valeur n'attend pas le nombre des années...

#### POTINARD

Quel malheur que tu ne sois pas ici pour longtemps! Tu donnerais des leçons de bourse à Lucien. Tu arrondirais notre petit avoir... Nous autres, en dehors de nos cornues... Mon petit Lucien a l'esprit fermé à beaucoup de choses... Tu exercerais sur lui une influence salutaire...

#### GUSTAVE

l'ai déjà essayé de le dégourdir.

POTINARD

Allez donc faire un tour en ville, la jeunesse.

#### FERNAND

C'est une idée. Pendant ce temps-là, nous parlerons sérieusement, Ernest.

POTINARD "

Lucien exhibera à ton fils les curiosités de Colignac-le Vicomte : le cours, les remparts, le Côteau des Tilleuls.

#### GUSTAVE

Au revoir, mon oncle!

POTINARD

Amuse-toi bien, mon neveu.

GUSTAVE

Vous savez, l'éducation de Lucien est en bonnes mains.

POTINARD

Je compte sur toi. (Les jeunes gens sortent par le fond)

# SCÈNE XI

POTINARD, FERNAND

FERNAND

Causons peu et bien.

POTINARD.

Tu vas d'abord prendre un verre?

FERNAND

Ça ne se refuse pas.

POTINARD

Prospère!

VOIX DE PROSPÉRE, en haut

· Monsieur Potinard?

POTINARD

Une bouteille de Sauterne, du vieux, et des biscuits.

VOIX DE PROSPÈRE

On y va.

POTINARD

Vingt ans de cave. Tu en as bu autrefois... Nous verrons si tu le reconnaitras.

FERNAND

Je te dirai s'il s'est bonnié comme moi... Soyons graves : Es-tu content de toi, Ernest?

POTINARD

Drôle de question!

FERNAND

Tu es satisfait de ton existence de colimaçon?

#### POTINARD

Evidemment ma vie n'est pas mouvementée. Elle est telle que l'a menée notre vénéré père. Mais la maison n'a pas diminué; au contraire.

#### FERNAND

Mon cher, les affaires ne se traitent plus du tout aujourd'hui comme il y a cinquante ans.

#### POTINARD

Mes clients sont les enfants des clients de mon père. Je les sers consciencieusement. Ils me paient rubis sur l'ongle. Je ne vois pas de motifs pour changer ces bonnes traditions.

#### FERNAND

Ils sont très intéressants, tes clients... Tu te déranges pour

leur porter de l'antipyrine et quand on veut te payer, tu refuses l'argent.

#### POTINARD

Ne me reproche pas mon aumône à la Vanouillot. La pauvre est dans la misere et je la connais depuis si long-temps!... Elle m'adore.

Prospere met sur la table une bouteille et des verres, puis se retire vivement avec un mauvais regard sur Fernand.

#### FERNAND

Elle doit tenir, en effet, à consèrver une amitié aussi précieuse pour ses rhumatismes... Et moi, je n'ai pas l'extérieur d'un indigent : si je ne t'avais pas traité d'imbécile, tu me donnais ton élixir à l'œil.

POTINARL, qui a rempli les verres le t'ai demandé un franc. (Tendant un verre) A ta santé!

FERNAND, après avoir bu

Exquis!... c'est tout un symbole, ton élixir à vingt sous.

#### POTINARD

Il a des propriétés très actives. Interroge le pays.

#### FERNAND

Je n'ai pas besoin d'interroger tes concitoyens pour savoir ce qu'ils pensent de toi... Les uns disent : son élixir à vingt sous, une cochonnerie! Les autres : Potinard est un serin : il a decouvert un filon, il n'est pas capable de l'exploiter.

#### POTINARD

Personne ne colporte sur moi de pareilles méchancetés.

FLENAND, avisant une bouteille dans les rayons

Je lis ici : Quinquina au Saint-Émilion... Où te procures-tu ton Saint-Émilion?

#### POTINARD

Provenance directe et garantie!... Je le paie assez cher.

#### FERNAND

On fabrique de l'excellent Saint-Émilion avec du raisin sec.

#### POTINARD, vivement

Pour les malades... Tu ne voudrais pas...

#### FERNAND

Ils ont confiance en toi, tes malades?

#### POTINARD

Tu ne peux pas t'en faire une idée.

#### FERNAND

La contiance, c'est un capital, une mine que tu peux, que tu dois exploiter.

#### POTINARD

Je ne comprends pas bien.

#### FERNAND

Mon pauvre frère, pour toi, la terre n'a pas tourné d'un degré depuis vingt-cinq ans.

#### POTINARD

Je suis honnête avant tout.

FERNAND

J'attendais le mot.

#### POTINARD

Il ne te fait pas peur, je pense. Un commerçant honnète ne vend pas pour du Bordeaux une composition plus ou moins frelatée.

#### FERNAND

L'honnète commerçant, à notre époque, c'est celui qui remplit sa caisse.

# POTINARD, scandalisé

Et celui qui trompe sur la qualité ?...

# FERNAND

Tu n'as jamais regardé autour de toi, Ernest?... En ce monde, il y a deux catégories de gens : les adroits et les imbéciles... La vie? Une course au plus habile... à condition bien entendu,

d'employer des procédés qui ne tombent pas sous un articl du code pénal...

#### POTINARD

Je n'ai jamais mis le nez dans ton code pénal: j'ai ma conscience... Elle m'a suffi jusqu'à ce jour et je conserve ainsi l'estime de mes concitoyens.

#### FERNAND

Si tu leur débitais ta marchandise à un prix raisonnable, ils te respecteraient autrement, tes concitoyens. On ne l'appellerait plus le père Potinard : on dirait Monsieur Potimard, gros comme le bras... Voilà ton groom. Toujours solide, le gaillard!

# SCÈNE XII

# LES MÊMES, PROSPÈRE.

#### FERNAND

Reconnais-tu le petit Fernand, Prospère?

PROSPÈRE, avec dignité

Votre serviteur, Monsieur... le baron.

#### FERNAND

Le gamin qui te chipait tes casseroles pour les attacher à la queue du chat, qui fourrait du sel dans tes entremets et du sucre dans tes ragoûts.

#### PROSPÈRE

Il y a des outrages qui ne s'oublient pas.

#### FERNAND

Tu m'as gardé rancune?

#### POTINARD

Tu voulais me dire quelque chose. Prospère?

#### PROSPÈRE

Je venais vous faire part d'une drole de nouvelle. Le père Rigolet est mort cette nuit.

#### POTINARD

Pourquoi drôle? Ca me fait de la peine... Encore un vieux client qui disparaît.

FERNAND

Ils peuvent tous casser leur pipe, tu n'en seras pas plus pauvre.

POTINARD

Délivrance pour lui. Le pere Rigolet était perclus, aveugle.

FERNAND

C'est pour ça que tu le servais à l'œil?

POTINARD

J'avais pitié de lui. Je lui portais quelques douceurs, le dimanche...

FERNAND

Je m'explique pourquoi les pratiques affluent à « La Providence. »

POTINARD

Ne me blâme pas d'exercer la charité.

FERNAND

Une vertu que tu devrais remiser avec les vieilles lunes.

POTINARD

Ne dis pas de choses pareilles, Fernand.

PROSPERE

Savez-vous, Monsieur Potinard, ce que j'ai appris sur le père Rigolet?

Ouoi donc ?

PROSPÈRE

On a découvert dans sa paillasse soivante-quinze mille francs en billets de banque.

POTINARD

Qu'est-ce que c'est que ce cancan?

PROSPÈRE

La vérité. Il a même laissé un testament, pas en ma faveur, malheureusement!

#### FERNAND, right

Je suis fâché de ne pas avoir connu ce vieux-là. Il était en avance sur son époque. Ce qu'il devait *Rigolet* dans sa barbe en recevant tes pastilles et ton antipyrine!...

#### PROSPÈRE

Je tiens l'histoire de cousin du mari de la femme de chambre à  $M^{me}$  Tapinois, l'épouse du notaire.

#### POTINARD

C'est bon! On ne te demande rien...  $\Lambda$  tes casseroles, empoté!

PROSPÈRE. à fart

Empoté!... La première fois que M. Potinard me dit une injure... Serait-ce déjà l'influence de son polisson de frere?... (il sort)

# SCÈNE XIII

# POTINARD, FERNAND

#### FLENAND

Sois certain que toute ta clientele est logée à la même enseigne, mon pauvre Ernest... Chacun joue la misere pour t'attendrir et recueillir tes faveurs que tu octroies si naivement... Que ta sensibilité se rassure : toutes les paillasses sont garnies... comme celle de Rigolet.

DOMESTIC AND A

Tu exagères...

FERNAND

L'heure passe... Le Sous-Prefet m'attend... Je suis vinu a Colignae. Ernest, afin de renouer nos liens fraternels brises par un malentendu; mais je n'avais pas est unique but : je caresse depuis quelques mois un projet... La Sous-Prefete fait grand cas de ton élixir, sais-tu?

POTINARD, flatte

La Sous-Présète? Je ne m'en doutais pas.

#### FERNINI

A fort ou a raison elle attribue a ton produit la cessation de

ses névralgies. En deux mots, voici où je veux en venir : Tu as trouvé un filon. Il s'agit de l'exploiter. Tu vas jeter a bas ces comptoirs rococos et te faire installer une Officine moderne, imposante.

POTINARD

Non! J'effaroucherais mes clients.

FERNAND

Justement!... Il s'agit d'élaguer les meurt-de-faim.

POTINARD

Que vont devenir mes pratiques nécessiteuses?

FERNAND, riant

Le père Rigolet, par exemple.

POTINARD

D'abord, je n'ai pas les fonds nécessaires pour me lancer dans des transformations grandioses.

#### FERNAND

Je te remettrai cinquante mille francs, pour commencer... Je t'indiquerai le moyen de gagner deux cents pour cent avec tes Quinquinas et tes Kolas. Je suis en relations avec un négociant en vins qui fabrique tous les crus... Un gourmet s'y tromperait. Je ferai imprimer des prospectus alléchants pour ton élixir, que nous marquerons 8 fr. 75 le flacon.

#### POTINARD

Huit francs soixante-quinze?... Des herbes que je ramasse en me promenant le dimanche?

#### FFRNAND

Tu auras la bonte Je te fourrer un báillon sur la bouche... Désormais ton élixir est fabriqué avec des simples, produit spécial de l'Inde, qu'on recueille sur un arbre gigantesque, le chloroxylon swetenia.

#### POTINARD

Je ne pourrai jamais prononcer ce nom-là...

FERNAND

Nous l'épélerons ensemble.

#### POTINARD

L'entreprise est au-dessus de mes forces. Fernand.

#### FERNAND

J'ai prévu ton inexpérience, ta timidité. Je te donne un caissier entendu... mon fils.

#### POTINARD

Ton fils? a qui tu confies tes valeurs?

#### FERNAND

A qui je confie mes valeurs... Conclu? Réglé?

#### POTINARD. hésitant

Me décider tout de suite, comme ça...

#### FERNAND

Si tu refuses, mes cinquante mille francs iront fructifier ailleurs

#### POTINARD

Cinquante mille francs qui ne m'appartiennent pas... Une responsabilité!

#### FERNAND

Nous fixerons plus tard ma part dans les bénéfices... D'ailleurs tu ne me devras pas grand chose sur cette somme... J'ai si gentiment dilapidé le patrimoine paternel avec mes fredaines d'antan.

#### POTINARD

Tu me troubles, Fernand. Je ne sais vraiment si je dois...

# FERNAND

Je t'envoie Gustave dans huit jours avec mes instructions et l'argent... Voyons, Ernest! L'occasion s'offre pour toi d'ouvrir a ton fils un avenir magnifique... Tu refuserais? Toi, l'homme du devoir!...

#### POTINARD

Je l'ai élevé d'une façon un peu routinière, c'est vrai... Il a quelques scrupules... comme moi.

#### FERNAND

En affaires, la probité est un mythe.

# POTINARD

Je l'ai dirigé dans une voie un peu etroite, je le reconnais.

# FERNAND

Te voila raisonnable... Tu commences à ouvrir les yeux... Tope-là pour les cinquante mille.

POTINARD, frappan! Umidement la main de son frère

Somme toute, la proposition est genereuse. Ce n'est pas à moi à te retenir cuand to veux accomplir un acte louable...

Ton cœur vaut mieux que tes paroles... Buvons un dernier coup.

(Il sert à boire.)

FERNAND, tringuant

Au succès de la grande Officine Potinard!

POLINARD

Dis: Pharmacie... Officine me fait peur.

# FERNAND

Tu t'y habita mas... [b] e.i ndrai l'an prochain et je trouverai, j'en suis s [c], ur j, u. s. Potenard nouveau, transfiguré, de son époque enfin!

POHNARD

C'est égal! Ve da bion des soucis, des tracas en perspective!

#### FERNAND

Mon cher, il faut se lancer résolument dans la lutte...

(Il tringue.)

Ton vin est délicieux.

#### POTINARD

A ton prochain voyage, il sera meilleur encore.

## FERNAND

Au revoir!... Dans quelques jours, mon fils sera chez toi pour seconder ton installation nouvelle,

#### POTINARD

Au revoir!

(Fernant sort, Potinard va s'asseoir à droite et reste silen, ieux, r ve .r.

# SCÈNE XIV

POTINARD, JACQUOT, PUIS LUCIEN, PUIS UN VIEILLARD.

Jacquot, bambin de toute petite taille, entre, un flacon à la main, en ôtant sa casquette. Il dit timidement: Quatre sous d'élivir. Il répête sa phrase quatre fois sans pouvoir attrer l'attention de Potmard, qui reste absorbé. Lucien entre brusauement.

#### LUCIEN

Quel type, mon cousin Gustave!... On ne s'ennuie pas dans sa compagnie... Quel dommage qu'il soit oblige de passer l'aprèsmidi chez le Sous-Prefet! A quoi songes-tu papa? Les clients t'attendent.

POTINARD, comme sortant d'un rêve

Hein? quoi? les clients...

LUCIEN, à Jacquot

Que désires-tu, Jacquot?

(Il emmène l'enfant vers un comptoir, lui remplit son flacon en mimant une conversation. Potinard, qui s'était levé, regarde attentivement son fils servir.)

# JACQUOT

Combien je vous dois, Monsieur Lucien?

#### LUCIEN

Pour toi, quatre sous, Jacquot, comme toujours.

#### DOTESTADE

Qu'est-ce que j'entends? Quatre sous ?... Ce flacon-là? Je ne donne pas d'elixir Potinard pour moins de 8fr. 75, mon petit.

JACQUOL, cherchant dans ses poches

Je n'ai que quatre sous.

#### POTINARD

Huit francs soivante quinze!... Les plantes qui entrent làdedans me coutent assez cher. Je vais les cueillir dans l'Inde, sur un arbre énorme, le... le chose... le chloro...

(Il machonne quelques syllabes et finit par nia.)

#### TACCLOS

Maman souffre, mon bon pere Potinard du bon Dieu.

#### POTINARD

Je ne suis plus le pere Potinard du bon Dieu... Insolent!...

Assez longtemps que je suis refuit par vous tous! Si ta mere tient à se soulager, elle y mettra le prix.

## LACOLOT

Y a plus de père Potinard... Y a plus de pere Potinard.

(Jacqual sort on plearant.)

## LUCIEN

Qu'as-tu done, papa?

#### POTINARD

Je les connais a present, les malheureux. Quand ils mearent, on trouve une fortune dans leur paillasse.

#### LUCIEN

On t'a raconté l'histoire du père Rigolet?

#### POTINARD

Tu la connais aussi? On l'admire le pere Rigolet, n'est-ce pas? On dit: c'est un malin.

# LUCIEN

C'est la mort du père Rigolet qui te met de si mauvaise humeur?... Je gagerais que la visite de mon oncle y est aussi pour quelque chose.

#### POTINARD

Ton oncle... ton oncle, il est plus fort que nous, ton oncle! Il connaît les hommes!... Jusqu'ici, j'ai eté un imbecile... Je ne m'attendrirai plus désormais sur des gens qui se moquent de moi. (Un vieillard entre, un flacon à la main). Que demande encore ce vieux-là?

#### LE VILILLARD

Salut la societé! J'ai de l'exuma sur le gros de la cuisse... Si vous pouviez me donner un collure.

# POTINARD, brusque

Ca coûte trois francs.

# LE VIEILLARD

Trois francs? Je suis dans la misere, mon bon pere Petinard.

# POLINARD

Appelez-moi Monsieur Potmard, je vous prie... Dans la misère!... Usé le refrain! Il faudrait trouver autre choss.

#### LE VIEILLARD

On me repousse à « La Providence? »

## POTINARD

Vous l'avez assez exploitée, mon enseigne. Nous changerons tout cela.

# LE VIEILLARD

Oh! Doux Seigneur! Je n'ai plus qu'à mourir, je n'ai plus qu'à mourir!... Y a plus d'père Potinard... Y a plus d'père Potinard.

(Il sort.)

LUCIEN, qui a observé son fère avec étonnement Tu refuses au père Lorillou?

# POTINARD

Oui, je refuse a Lorillou, je refuserai désormais à la Vanouillot et à tous les autres!... J'en ai assez et je veux que tous ici vous le sachiez.

(Prospère entre et s'arrête, intéressé par les paroles de Potinard.)

La charité, une duperie!... L'honnéteté, vieille baderne dont tout le monde rit aujourd'hui!... Nous sommes d'un autre âge... Sais-tu? mon élixir à vingt sous, une fortune a gagner!... La Sous-Préfete s'en sert.... mon frere me l'a dit... Et ce n'est pas de la petite biere, mon frere... Il porte le ruban rouge, fraye avec les gens arrivés... tandis que nous, nous ne fréquentons que les boutiquiers. Nous sommes au-dessus de ces gens-la, pourtant... J'ai étudié, moi, pour être pharmacien... J'y vois clair a present : en ce monde, il n'y a que des adroits et des imbéciles. Si vous ne volez pas, les autres vous volent. La vie, une course au plus habile!

#### LUCIEN

Tu ne m'avais jamais dit tout cela, papa.

## POTINARD

A présent... j'ai de l'expérience, je reviens de mon erreur. Mieux vaut tard que jamais!... Avis à toi, mon garçon! La vieille morale, une r verie!... Gagner de l'argent, le but est la... Il faut vivre, ce qu'il s'appelle vivre.

#### LUCIEN

Tiens, tu parles comme Gustave... Je suis tout prét à suivre l'exemple de Gustave!... Au fond, ses idées me sourient tout-afait.

#### POTINARD

Ton cousin ira loin... Prends-le comme modèle. Lance-toi comme lui dans la vie, hardiment!

## LUCIEN

Je ne demande pas mieux.

#### POTINARD

Les scrupules de probité, vieux meubles a jeter au rancart!

## LUCIEN

Je marche, je marche, papa.

## POTINARD

Allons déjeuner : j'ai à t'entretenir de choses très importantes... Prospere! Prospere! Prospère parail; C'est l'heure de se mettre à table.

# PROSPERE. avec dignite

Vous m'avez traité d'empoté.

#### POTINARD

Je te fais mes excuses, j'ai eu tort... Tu as eu raison de raconter l'histoire de Rigolet. Elle m'a ouvert les yeux... A partir d'aujourd'hui. Prospère, tout est changé ici... Écoute ça, mon ami : l'honnéteté, de la blague!

PROSPÈRE

Vous dites?

#### POTINARD

Nous avons été jusqu'à présent des naifs, des jobards... Comprends-tu?

# PROSPÈRE

Un peu. Monsieur Potinard... Je commence à comprendre.

#### POTINARD

Ah! "la Providence"! Une enseigne pour les meurt-de-faim, comme dit mon frère... Après déjeuner, tu passeras chez le peintre. Prospère. Qu'il me transforme cette enseigne antique...

et onéreuse. Une ideé! Nous allons inscrire à la place : A la Prevoyance. Cinq lettres à changer, pas plus!... A table! (Il sort à droite, suivi de Prospère)

# LUCIEN, seul

La vie, une course au plus habile, je ne suis pas sourd... Je vais la prendre du bon cote, la vie!... J'irai ce soir rejoindre Gustave a la Taverne Japonaise... A neuf heures, quand tu dor; miras, petit père, je me la barre!

(Il va rejoindre son pere en courant)

FIN DU PREMIER ACTE.

# DEUXIÈME ACTE.

Le cabinet de travail du Directeur de « la Prévoyance. »

Mobilier dans le goût moderne. Porte au fond donnant accès à la pharmacie; portes à droite et à gauche. A droite, un bureau imposant; à gauche, un bureau plus simple. Au fond, à gauche, la caisse.

# SCÈNE PREMIÈRE

POTINARD, PUIS PROSPÈRE.

Au lever du rideau. Potinard, dont la tenue soignée contraste avec celle de l'acte précédent, est assis au bureau, sur lequel s'étalent des papiers, des registres, etc.. On entend des sons de trompe. Potinard fait des gestes d'impatience.

#### POTINARD

Sont-ils fatigants avec leur trompe!... Impossible de lier deux idées... Maudit carnaval! Si jamais je suis nommé député, je propose la suppression du Mardi Gras... (appelant) Prospère!

(Prospère paraît au fond, il porte une livrée à boutons d'or et affecte des airs de dignité comique.)

PROSPÈRE

Monsieur le Directeur?

POTINARD

Mon fils est rentré?

PROSPÈRE

Je n'ai pas vu Monsieur Lucien de la matinée.

POTINARD

Absent depuis hier soir neuf heures... Il abuse, le polisson!...

Il court... Où a-t-il passé la nuit?... Dès qu'il arrivera, envoie-le moi. Que je lui lave la tete comme il le mente.

## PROSPÈRE

M. Lucien s'est émancipé, lui aussi... Il vit sa vie, comme il dit... Que de changements dans la maison depuis un an!... Où est le temps ou l'on l'ait le Mardi-Gras en mangeant des pets de nonne en famille, ou l'on faisait la partie de dominos à trois... Allez donc proposer maintenant à M. Lucien les pets de nonne et les dominos !

# POTINARD

Il ne se doute m'me pas que c'est demain la Saint Ernest... N'oublie pas qu'à cette occasion, le plus important syndicat de Colignae-le-Vicomte va venir me presenter ses vœux.

# PROSPÈRE

C'est bien le moins que le Syndicat des Épiciers souhaite la fête à son Président.

# POTINARD, avec jactance

Président du Syndicat des Épiciers, Marchands de vin, Restaurateurs!... Je ne sais pasoù je m'arrêtera. Depuis qu'on sait mes relations avec le Sous-Préfet, tous les syndicats de la région se disputent l'honneur de m'avoir pour Président.

# PROSPÈRE

Au renouvellement du Conseil Municipal, vous êtes sûr d'être nommé...

POTINARD, se carrant

Conseiller d'abord, Maire ensuite.

# PROSPÈRE

Je n'oserai plus vous adresser la parole.

## POTINARD

A propos, je voulais te prier, lorsque nous sommes en représentation, de me parler à la troisième personne. J'ai besoin d'affirmer mon prestige, pour dominer certaines rivalités qui se font jour dans le syndicat.

## PROSPERE

A la troisieme personne!... a la condition que vous me donnerez de l'augmentation. POTINARD

J'ai doublé tes appointements depuis l'année dernière.

PROSPÉRE

Les vôtres ont bien plus que doublé.

POTINARD

Et puis, tu es chamarré d'or.

PROSPÈRE

Il faut que vous me donniez les moyens de tenir mon rang, moi aussi... Nous trónons dans une boutique magnifique.

POTINARD, scandalisé

Boutique?... On dit : officine.

PROSPÈRE

Officine, si vous voulez... Nous portons des galons d'or sur toutes les coutures... Nous présidons les gros Syndicats de Colignac-le-Vicomte...

POTINARD

Assez!... Je trouve tes familiarités tout à fait déplacées.

PROSPÈRE

Vous m'avez dit de vous parler à la troisième personne.

POTINARD

C'est pour cela que tu te crois autorisé à employer la première.

PROSPÈRE

Il y a si longtemps que j'ai étudié ma grand'mère.

POTINARD

Je crois que tu es brouillé aussi avec l'arithmétique. Je t'ai remis cent francs dimanche... Tu n'es pas pressé de me rendre compte de tes dépenses.

PROSPÈRE

Avec plaisir. (Il lui remet de la monnaie, avec une note) Voilà le détail.

POTINARD, qui regarde la note, fronçant les sourcils Boucherie, trente-deux francs soixante-quinze ?...

PROSPÈRE

Monsieur Lucien prend un appétit, c'est extraordinaire!

Vingt-cinq francs de beurre?

PROSPÉRE

Le beurre a augmente. Il va vers le fond).

POHNARD, a part

Il me vole... J'en aurai le cœur net... (Appelant, Prospère!

PROSPÈRE, revenant

Monsieur le Directeur ?

OTIVARD

Pour recevoir les Syndreats, ce siege est peu decoratif. Tu vas aller chez Dubreuil, l'ebeniste de la rue Saint-Panerace : il y a, en montre, un fauteuil Renaissance...

PROSPERE

L'ai vu : velours vert : dossier, en bois noir sculpté.

POTINARD

Parlaitement. Achete-le mon... Voila deux cents francs. [Il lui remet des billets]

PROSPÈRE

Vous ressemblerez au President de la République!

POTINARD, regardant sa montre

Ne perds pas de temps. Je desire avoir ce siège pour la réception de tout à l'heure.

PROSPÈRE

Je prends les jambes a mon cou. (Il sort)

POTINARD, seul

J'ai marchandé ce meuble (tantôt. Je suis curieux de savoir combien il va me le compter.

# SCÈNE II

# POTINARD, LUCIEN.

Lucien forte une mise excentrique et de mauvais goût. Sa boutonnière est ornec d'un gardénia. Il est légèrement gris.

POTINARD, s'avançant et regardant son fils sous le nez

Ah! Enfin!

LUCIEN, railleur, le regardant de même

Eh bien? Après?

POTINARD

D'où viens-tu?

LUCIEN

Ça me regarde!

POTINARD

Tu te décides à réintégrer le domicile ?

LUCIEN, titubant

Vive le carnaval!... la joie des enfants, la tranquillité des parents!

POTINARD

Je crois qu'il est saoul... Mon fils, en état d'ébriété! Lucien, tu n'as pas honte?... Ta dignité... ton rang...

LUCIEN, chantant

Quand je bois du vin clairet, tont tourne, tout tourne...

POTINARD

Va te coucher!... Les Autorites Syndicales vont venir me présenter leurs hommages... Il ne faut pas qu'elles te surprennent dans cet état... C'est demain la Saint Ernest... Tu ne t'en doutes guère?

LUCIEN

Ta fête? Tu régales?

POTINARD, le repoussant

Même pas un bouquet de violette!

LUCIEN, détachant son gardénia

Veux-tu?

POTINARD

Je méprise vos présents, Monsieur... Gardez! Gardez!

LUCIEN

Gardé... nia!... Tant pis! Je garde mon gardénia... J'ai le plumet humoristique...

POTINARD

Coureur! Propre a tien!... Tu seras le désespoir de ma vie.

LUCIEN

Oh! là là...

POTINARD

Ta conduite me tourne les sangs... Tu me rends malade.

LUCIEN

Ce n'est pas la peine d'être pharmacien, alors.

POTINARD

Je t'ai pourtant donné l'exemple du courage, de la ténacité.

Je suis aujourd'hui le plus gros negociant de la commune.... President de Syndicat... intime avec le Sous-Prefet... Je suis une autorité qu'on consulte.

# LUCIEN

Moi, je me fiche d'etre une autorite qu'on consulte... Le bonheur est au plus habile, c'est toi qui me l'a dit... Tu trouves ton bonheur dans l'exploitation de tes contemporains... Moi, je le vois ailleurs, le bonheur...

DOLLNARD

Canaille!

LIATEN

Tu m'as prévenu : Dans ce monde, il n'y a que des adroits et des imbédies. Nous sommes dans le mome compartiment; seulement nos goûts différent, voilà tout.

## POLINARD

Raisonneur! Si je n'ecoutais que ma juste colere, je te jetterais sur !e pavé de la rue.

LUCH S

Tu n'as pas le droit!

POTINARD,

S'il me plaisait de requérir la police...

LUCIEN

Va chercher les sergots... je coucherai au violon. On n'en meurt pas. Gustave y a passé une nuit.

POTINARD.

Je voudrais bien que tu marches sur les traces de ton cousin!

LUCIEN

C'est fait! Je lui emboite le pas.

POTINARD

Il tient tout seul les comptes de « La Prevoyance... » Je me fie entièrement à lui.

LUCIEN

Ta confiance est bien placée.

POTINARD

Je le crois. Ton oncle Fernand à la plus haute idee des capacités de son fils.

LUCIEN

Ton caissier ne te prévient pas quand il joue tes picaillons aux courses.

#### POTINARD

N'outragez pas votre modèle, paresseux!

LUCIEN, montrant le bureau de gauche

Il n'est pas souvent au bureau, ton emment fondé de pouvoir.

## POTINARD

Gustave m'a demande l'autorisation d'aller a Paris. Il n'a pas embrassé son pere depuis six mois... Je ne pouvais pas lui refuser cette joie. Ah! mon frere est heureux d'avoir un fils aussi travailleur.

LUCIEN

Et aussi malin!

POTINARD

Pour pallier vos debordements, vous salissez les autres!

LUCIEN

Les gens pas propres, on ne peut pas les salir.

POTINARD

Débarrassez-moi de votre présence.

LUCIEN

Avec plaisir! tu n'es pas rigolo, papa...

POTINARD

Au lit! Drôle!

LUCHEN

Dormir le Mardi Gras! Tu ne voudrais pas... Ce soir, je me déguise en Pierrot.

POTINARD

En pierrot! Le fils du Président du Syndicat!

Lucien, en s'en allant, se heurte contre Prospère, portant sur sa tête le fauleuil que lui a commandé son maître)

# SCÈNE III

# LES MÊMES, PROSPÈRE.

LUCIEN, à Prospere

Ganache!... Tu me flanques un gnon!... J'y vois déjà double...

PROSPÈRE

Excusez. Monsieur Lucien!... Monsieur le Directeur est pressé d'asseoir là son individu...

LUCIEN

Tu y loges ta figure, en attendant, andouille!

## PROSPIRE

And suffe!... On dirait que vous ites un peu... bu, Monsieur Lucien... Une idee! Je vas vous fabriquer des beignets aux pommes, çà vous remettra.

#### 1.U ( 1E.N

La morale aux beienets, ça ne prend pas avec moi, vieux crocodile!...

PROSPÈRE, indigné

Crocodile! Un serviteur de trente ans!

LICHN

Si tu es reste lonetemps chez papa, c'est que tu y arrondissais ta pelote à nos dépens.

PROSPIRI., qui brandit le fauteuil

Il me traite de voleur !

POLINARD, craignant four le fauteuil

Prospère! Prospère!

LUCHN

Tu preferes être du coté des imbeciles : a ton ause!... Mefietoi, papa! Il va mettre en pieces ta chaise curule.

Il sort)

# SCÈNE IV

# POTINARD, PROSPÈRE.

PROSPIRI. landis que Potinard l'aide a mettre le fauteuil sur ses pieds.

Curule: Curule:... Il emploie des mots: Il me fait rougir!

POTINARD, regardant le fauteuil

Confortable! Llegant!... C'est bien le meuble qui me convient. (s'y instaliant. Comme va. au moins, l'aurai l'arr...

PROSPERE

D'être sur le trône.

POTINARD

Mon ambition se borne a un faut uil de Depute ou d'Académicien... Combien as-tu payé ce siège ?

PROSPERE, afres une legere hesitation

Cent quatre vingt quinze francs.

POLINARD, a farl

Il mer carotte vinet francs... hauf. Tu ne te trompes pas?

PROSPÍRE

Ma parole!... Sur deux cents francs, voici cinq francs.

(Il lui remet un billet)

POTINARD

Prospère!

PROSPÈRE

Monsieur Potinard?

POTINARD

Regarde-moi,... en face,... dans les yeux!

PROSPÈRE

Est-ce que par hasard, vous me soupçonneriez...

POTINARD

Prospère, tu me voles!

PROSPÈRE

J'ai encaissé les insultes de Monsieur Lucien parce qu'il était gris, mais de vous, Monsieur Potinard, je ne supporterai pas...

POTINARD

J'ai marchandé ce siège hier soir : on me l'a fait 175 francs.

PROSPÈRE, embarrassé

Je m'ai peut-être trompé... Je suis vieux, ma mémoire n'est plus si fidèle.

POTINARD

Ta conscience non plus... Je suis tixe. L'honnète Prospère fait danser l'anse du panier.

PROSPERE

Ma dignité m'oblige à vous donner mes huit jours. (Bruil au fond dans la pharmacie.)

POTINARD

En attendant, tu vas recevoir le Syndicat. J'entends des voix. Je te prie d'introduire ces Messieurs.

PROSPÈRE, offensé

Je ne recevrai pas le Syndicat.

POTINARD

Je retire ce que j'ai dit. Fais ton service.

PROSPÈRE

Suis-je un honnête homme?

POTINARD

Je t'ai surpris en flagrant délit.

PROSPERE

Suis-je un honnete homme?

POTINARD

Tu es un homme habile, c'est la même chose.

PROSPEKE.

Alors, je consens.

POLINARD

Attention ... Songe que tu joues le rôle d'huissier, responsable de la police.

PROSPEKL, fierement

Je suis la police.

# SCÈNE V

LES MEMES, LECHELARD, PUS RIFLARDOT,
PUS GODIVEAU.

Léchelard entre d'abord avec une grande caisse sous le bras)

TECHLIARD, a part

Le premier! Chance!... (haut) Monsieur le President, a l'occasion de votre lete, je vous apporte mes vœux avec une caisse de pruneaux.

POLINARD

Quelle attention delirate. Monsieur Léchelard! La caisse est trop prosse. (La pronant et la remellant à Prospère) Prospère! Sur le bureau du caissier...

Prospere forte la caisse sur le bureau de gauche

#### POTINARI

Prenez un siege. Monsieur Lechelard .. Vos collegues ne tarderont pas à arriver.

LECHELARD, s'approchant, avec mystère

Pendant qu'un est tous les deux seuls, je voudrais vous parler au sojet de mon neu... l'rancois n'est pas tres malin... il ne mord, jus au commonure i alors je voudrais faire de lui un ton tumnaire... Vous jui connaissez le Sous-Prefet, vous pourriez lui recommander mon fieu.

#### POLINARD

Je prends note, cher Wonseur Léchelard, mais, vous savez, des fonctionnaires, il y en a déjà beaucoup...

R. flar dot entre du fond, une caisse sous le bras)

# RIFLARDOT, a part

Léchelard m'a devancé, je n'ai pas de veine. (Haut) Salut, Monsieur le Président!...

#### POTINARD

Bonjour, cher Monsieur Riflardot!

LÉCHELARD, allant s'asseoir a gauche, à part

L'animal aurait bien pu attendre cinq minutes que j'aie fini ma requête au Président.

## RIFLARDOT

A l'occasion de la Saint Ernest, je vous apporte un petit souvenir.

## POTINARD

Quelle attention délicate!... Trop grosse! Trop grosse!... Prospère! Sur le bureau du caissier!

PROSPERE, portant la boite sur le bureau

Encore des pruneaux!.. Ca nous servira de laxatif.

# POTINARD

Asseyez-vous, Monsieur Riflardot.

RIFLARDOT, s'approchant mystérieusement

Monsieur le Président, il est arrivé un malheur à ma fille : mon gendre est en déconfiture.

LECHELARD, qui prête l'oreille, à part

Riflardot cherche à corrompre le Président avec des confitures ?...

# RIFLARDOT

Grace à vos hautes relations, si vous pouviez lui obtenir un bureau de tabac...

# LÉCHELARD, se levant et s'approchant

Les affaires du Syndicat se traitent au grand jour, à la face du soleil!

# RIFLARDOT

De quoi te mêles-tu?... Tu t'es faufilé le premier pour circonvenir le Président...

#### LÉCHI LARD

On te connaît, lécheur de bottes!

## RIFLARDOT

Et toi, tu ne l'appelles pas Léchelard pour rien.

# POTINARD, les calmant

Messieurs, Messieurs! La dignité du Syndicat!

Lechelard et Riflardot vont s'asseoir a gauche en continuant a disculer. Godiveau paraîl au fond, une caisse sous le bras. Il est timide et bègue)

# POTINARD, encourageant

Entrez donc, Monsieur Godiveau... Chez votre Président, vous êtes chez vous.

#### GODIVEAU

Mon... Mon... Monsieur.... Monsieur le President, j'apporte... mon petit sou... mon petit souvenir.

# POTINARD

Quelle attention delicate .... Trop grosse .... (appelant Prospere .... Prospere met la boile sur le bureau)

#### PROSPIRE

Troisieme pruneau!... Decidement, ils veulent nous purger.

# GODIVEAU, mysterieusement

Monsieur le Président, ma sœur est institi... tututu... titu-trice...

# LLCHELARD, a Riflardot

Qu'est-ce qu'il bafouille?

# GODIVEAU, loujours à mi-voix

Si vous... poupou... si vous pouviez lui procueu... lui procurer une jolie popo... une jolie position dans une école du gougou... du gouvernement.

RIFLARDOT, se levant et tirant Godiveau par le tablier

Assieds-toi !... Tu bassines le Président.

#### LÉCHELARD

Paix! Paix! Voilà les marchands de vin!...

(Tous trois s'assoient à gauche.)

# SCÈNE VI

# LES MEMES, BEAUMIRON, DUNOIS, FARANDOL.

La porte du fond s'ouvre. Les marchands de vins hestlent à entrer et se passent de main en main un volumineux bouquet)

11 11115

A vous l'honneur, Beaumiron!

PLATABLON, Seffaçant

Vous étes plus vieux que moi!

DUNOIS

Pardon! Vous touchez la cinquantaine.

BEAUMIRON

Vous l'avez touchée depuis longtemps, vous.

Ils continuent à causer en gesticulant)

LÉCHELARD, aux épiciers

Ils se sont cautérisés sans nous prévenir.

RIFLARDOT

Ils la connaissent. Ca leur coûte moins cher.

LÉCHELARD

Les fleurs ça ne se mange pas, tandis que les pruneaux...

GODIVEAU

Le Président ne s'y trompe pas... Il voit clair le Président. DUNOIS, poussant Farandol en avant et lui metlant le bouquet sur les bras.

Parlez Farandol. Vous avez votre certificat.

BEAUMIRON, même jeu

Vous avez travaillé chez un notaire, dans votre printemps.

FARANDOL, le bouquet à la main, à Potinard

Monsieur le Président, au nom des marchands de vin de Colignac-le-Vicomte, je dépose... à vos pieds ce modeste bouquet.

LÉCHELARD

Dépose-le sur le bureau et va t'asseoir.

BEAUMIRON

Silence!

FARANDOL.

Ces fleurs qui sentent bon vous disent ce que nous sentons...

LECHELARD, aux épiciers

Elles sentent la vinasse.

BEAUMIRON

N'interrompez pas l'orateur.

FARANDOL

Elles sont l'image, le symbole du Syndicat, où l'on respire un parfum de cordialité, d'union, de sérénité, de... de... Excusez! Je suis ému... C'est mon début. LES MARCHANDS DE VIN. applaudissant

Bravo! Bravo!

(Le President prend le bouquet et le passe à Prospère qui va le placer sur le bureau de gauche

LES LPD HERS

Va donc à l'école!... Hou! Hou!

PROSPIRE

Silence, Messieurs, s'il vous plait!

Tous, s'interpellant

Chut! Chut!

POLINARD

Éminents représentants du commerce de Colignac-le-Vicomte! Votre genereuse initiative, votre manifestation spontance touche vivement mon cœur. En honorant votre Président, vous honorez son ami le Sous-Préfet, et en honorant le Sous-Prefet, vous honorez le Gouvernement.

TOUS

Bravo!

POTINARD

Commerçant comme vous, je partage vos tribulations...

TOUS

Bravo!

POTINARD

Unissons nos efforts pour accroître sans cesse notre chiffre d'affaires. Le commerce est l'ame de la France Rappelons-nous qu'en réalisant de cros bénefices nous travaillons pour la patrie!...

LLS IPPUIRS

Tres bien! Tres bien!

BLATMIRON

En voilà z'un qui a de l'éloquence!

701-

Vive le Président!...

II HILARD

Je propose qu'on pronte de la réunion pour envoyer une adresse au Ministre.

PIELSROOT

l'approuve l'idee. On y com lea une gaisse de pruneaux.

IS AUMIRON

Je vote contre les pruneaux.

GODIVEAU

Plutôt du caca... du caca... du cacao!

DUNOIS

C'est absurde!

LES EPICIERS

Godiveau a raison... Dix kilos de cacao!

GODIVEAU

Et un flacon de Kukukum... de Kummel!

LES MARCHANDS DE VIN

Idiot! Nous protestons!

BEAUMIRON

On aurait l'air d'offrir un pot de vin au Ministre.

LÉCHELARD

Du Kummel, c'est pas du vin!

DUNOIS

Votre avis, Farandol, vous qui avez travaillé chez un notaire.

FARANDOL

Messieurs, aux termes de la loi de Floréal...

RIFLARDOT

L'opinion de Monsieur de Floreal n'a rien à voir ici. C'est la majorité qui décide.

LECHILLARD

Oui, c'est la majorité. Taisez-vous!

BEAUMIRON

Une proposition aussi saugrenue...

LÉCHELARD

Vous insultez les épiciers.

LES MARCHANDS DE VIN

Nous protestons! (Rumeurs. (In se montre le poing)

POTINARL, s'efforcant de ramener le calme

Messieurs! Messieurs! Silence!

PROSPÈRE

Silence, Messieurs, s'il vous plait!

LÉCHELARD.

Le Président rédigera l'adresse.

GODIVEAU

Je propose de nommer une co... co... co... co... mmission.

LES MARCHANDS DE VIN

Aux voix! Aux voix!

LU HELARD

Vous combattez ma proposition par jalousie.

RIFLARDOT

Parce que vous n'avez pas eu la primeur de l'idée.

FARANDOL.

Va donc t'asseoir, marchand de primeurs!

RIFLARDOT

C'est un titre dont je m'honore, Monsieur.

LECHELARD.

Ne faites pas les malins : vous ne vous êtes guère fendus pour la tête du President : un bouquet à six.

REAUMIRON

Je lui enverrai ce soir un fût de moulin à vent.

RIFLARDOT

Il doit tourner, ton moulin!

LECHELARD

Du réchauffé, ce vin là...

BEAUMIRON

Vous m'échauffez la bile, vous.

LES MARCHANDS DE VIN

A l'ordre! A l'ordre, les épiciers!

POTINARD, s'efforçant de calmer tout le monde

Messieurs... Messieurs!

PROSPERE

Silence, Messieurs, s'il vous plait!

POTINARD

Messieurs...

DUNGIS

Laissez parler le Président.

(chuts répétés. Depuis un moment on entend chanter au dehors : Conspuez, le Syndicat !... La voix, éloignée d'abord se rapproche peu à peu)

POLINARD

Messieurs, la discussion qui vient de s'ouvrir... (Il s'arrête et écoute)

LECHELARD

On chante dans la pharmacie.

#### DOTIVARD

Qui donc se permet de troubler les délibérations du Syndicat? Huissier, faites votre devoir.

(Prospère sort par le fond)

POTINARD

Que se passe-t-il?

LÉCHELARD

On outrage le syndicat!

BEAUMIRON

Une émeute à Colignac-le-Vicomte?

(Moment de stupeur)

PROSPÈRE, qui rentre en se tenant les reins et en criant Monsieur Potinard, j'ai reçu un coup de pied dans la boutique.

## POTINARD

Huissier, montrez-vous à la hauteur des circonstances!...

# PROSPÈRE

Pardon!... dans l'officine!...

# SCÈNE VII

LES MÉMES, LUCIEN, déguisé en Pierrot avec un faux-nez et méconnaissable. Il est suivi d'une bande de jeunes gens diversement déguisés et masqués. Deux ou trois instrumentistes tiennent la tête.

# POTINARD

Que signifie ? Des masques ?... Huissier, défendez la liberté syndicale.

(Prospère est bousculé. Les étudiants entrent avec des flacons et des bocaux dont ils se sont emparés dans la pharmacie. Ils exécutent une marche grolesque autour du Syndical et chantent, accompagnés par les instruments):

Air du Pompier. (1)

Qui veut du sirof, des fastilles? Cacedylat, kola, koka. Fleur L'oranger ou camomille, Gentian', tilleul, quinquina?... Brillants messieurs, dames gentilles, Membr's éminents du Syndicat. Qui veul se purger en famille? Voila le ricin, l'ipéca!

Ah! Ah!
Tisan' depurative,
Astringent' laxative!
Y en a four tous les goûts
Ça s'prend par tous les bouts!
Rien ne fait du bien comm' ça.
Koka, kola, kola, koka
Cacao, guarana,
Qui qu'en veut, qui qu'en a?
Tra la la la la... etc.

Pendant le chant, Potinard se demène pour imposer silence. Tout le Syndicat leve les bras au ciel. Reprise de l'air sur les instruments, pendant que le syndicat proteste

REAUMIRON

Je proteste au nom de la civilisation!

TOUS LES MEMBRES

Au nom des droits de l'homme!... Au nom de l'humanité! La force armée! La force armée!

#### POTINARD

Impuissant a maitriser ces manifestations indignes d'un pays libre, le Président se couvre.

(Il prend un chapeau à portée de sa main)

DI VOIS

Pardon! C'est à moi ce chapeau-là

Chaque étudiant empoigne un membre du syndicat et l'oblige à exécuter avec lui une danse grotesque en reprenant la chanson :

Qui veut du sirop, des pastilles?... etc.

PROSPERE

La police capitule. (Il se sauve

POTINARD

L'émeute triomphe. Sauve qui peut!

<sup>11.</sup> Musique de Crustave Dreyfus, meme librairie.

(Reprise de l'air sur les instruments; pendant ce tempsla les membres du Syndicat se dégagent et s'échappent par le fond. Les étudiants les poursuivent; deux d'entre eux s'emparent d'une caisse de pruneaux. Potinard reste seul avec le pierrot. En voulant le retenir, il lui arrache sa perruque et son faux-nez.

POTINARD, brandissant la perruque

Un otage!

LUCIEN

Hé! ne te gêne plus!

POTINARD, le reconnaissant

Lucien?

# SCÈNE VIII

# POTINARD, LUCIEN.

LUCIEN

Rends-moi mon nez!

POTINARD, lenant la perruque et le nez derrière son dos Mon fils!... Mon fils! .. Le respect s'en va... Le respect est mort.

LUCIEN

Rends-moi, ma perruque!

POTINARD

Je vous chasse de la maison paternelle, Monsieur.

LUCIEN

Ma perruque! Mon nez!

POTINARD

J'exige d'abord des excuses!

LUCIEN

Je ne sais pas faire ces choses-là.

POTINARD

Alors, sortez! Qu'on ne vous revoie jamais!

LUCIEN

Soit! Je m'en vais... Rends-moi mes comptes!

POTINARD

Tes comptes?...

LUCIEN

Donne-moi ma fortune comme si j'étais majeur; je me mettrai dans mes meubles.

POTINARD

Tu veux ?...

## LUCIEN

Nous ne pouvons pas nous accorder; vivons chacun de notre côte. C'est tor qui me l'a propose, remarque.

# FOTINARD, emu

Il accepte la chose sans la moindre emotion.

#### LUCIEN

Ta faute... Tu ne veux pas etre raisonnable.

## POTINARD

Un enfant que j'ai tant choye... Pour lui je n'ai recule devant aucun sacrifice.

## LICIEN

Laisse ton mouchoir dans ta poche.

Potinard, fleurant et s'affaissant sur un siege.

# L'ingrat!

(Il laisse tomber la perruque et le faux-nez. Lucien s'en saisit aussitot

## LUCIEN

Des larmes! Un gros pharmacien comme toi! Le Directeur de « La Prévoyance »?

# POTINARD, avec amertume

De la Prévoyance, oui de la Prevoyance...

LUCIEN, tout en rassujettissant sa perruque et son faux-nez

Tu as realisé cette année plus de soixante mille francs, et tu pleures?... Tu n'es pas un homme, papa.

#### POTINARD

Lui! mon Lucien, changé a ce point! C'est épouvantable!

#### LUCIEN

C'est aujourd'hui Mardi Gras... Je n'aime pas les figures de Carème... Bonsoir! (Il sort).

# POTINARD, seul

Mon Dieu!... Mon Dieu!... Je n'ai plus de fils... Je n'ai plus d'enfant. Potinard pleure silencieusement pendant quelques instants)

# SCÈNE IX

# POTINARD, FERNAND.

FERNAND, entrant en coup de vent

Bonjour, Ernest.

POTINARD, se levant et se composant vivement un visage Fernand?... toi, 101?... Quel heureux hasard t'amene?

# FERNAND

Je te dérange... J'arrive mal à propos. Ta déconvenue se lit sur ton visage.

# POTINARD

Qui peut te faire supposer? Surprise tres agréable, au contraire.

# FERNAND

Il y a longtemps que je me proposais d'aller te rendre visite dans ton Palais... (il l'examine) Tu n'es plus le même homme!. Redingote dernier chic.

#### POTINARD

Ca marche... Ca marche... Soixante mille francs cette année.

# FERNAND

L'an prochain tu réaliseras le double.

POTINARD

J'y compte.

## FERNAND

Si nous étions encore à la « Providence », je dirais : tu me dois un cierge, un gros!... Grâce à moi, tu es quelqu'un dans ton département, tu es une personnalité, tu vis enfin... Ton fils marche sur tes traces?

# POTINARD, d'un air détaché

Oui, oui, il marche... Aujourd'hui, il s'amuse. Il est naturel qu'un jeune homme prenne quelques distractions... Crois-tu? Il s'est déguisé en pierrot.

FERNAND

En effet, c'est carnaval aujourd'hui.

#### POTINARD

En Pierrot!... J'ai trouvé l'idée très drôle.

#### FERNAND

Lucien était peut-être parmi cette troupe de masques que je viens de rencontrer... Ils étaient une trentaine de loustics après une demi douzaine d'imbéciles qu'ils poursuivaient en leur lançant des pruneaux.

POTINARD, à part

Le Syndicat! (haut) Très spirituel! Je trouve cela très spirituel.

#### FERNAND

Et ton caissier?... Est-ce que mon Gustave court les rues en polichinelle?

POTINARD

Ton fils?... Tu le ramènes avec toi, je pense?

#### FERNAND

Avec moth... Non, je ne l'ai pas vu... Tu es satisfait de Gustave... Un malin en matière financière, n'est-ce pash... I a une grande part dans le succes de tes affaires, j'en suis convaincu.

#### POLINARD

Est-ce que tu viens directement de Paris?

## FERNAND

J'ai pris le train hier soir, gare d'Orsay 18 h. 35.

POTINARD

Alors tu as vu Gustave?

FERNAND

Je te répète que je n'ai pas vu Gustave.

POLINARD

Il est à Paris depuis huit jours.

FIRNAND

Gustave? A Paris? Depuis huit jours?

## POLINARD

Samedi dermer il m'a demande la permission d'aller embrasser son pere... Il est parti le soir m.me. Je l'ai chargé de nos amitiés pour toi.

FERNAND

Il n'est pas venu chez moi.

POTINARD

Tu me renverses.

FERNAND

C'est bizarre, en effet.

POTINARD

Tu plaisantes, Fernand?... Tu veux m'intriguer... Dis la verte... Vous avez voyage ensemble, n'est-ce pas! Gastave te suit... Il va nous surprendre dans quelques moments.

# FERNAND

Je n'ai aucune nouvelle de mon fils, qui ne m'a pas écrit depuis pres de deux mois... Ce long silence m'etonnait, je te l'avoue. C'est une des raisons, pour lesquelles j'ai pris le train.

## POTINARD

Je croyais que Gustave l'ecrivait tous les dimanches. Il va vers le fond, circule, inquiet, autour de la caisse)

# FERNAND, cherchant a se rassurer lui-meme

Il te disait cela!... Après tout, il ne s'agit que d'une fugue ... Une équipée de collègien... Il ne faut pas etre trop severe... Où vas-tu? POTINARD, qui tourne autour de la caisse

Je regardais... si quelquefois... il n'aurait pas... laissé une lettre.

# FERNAND

Ne t'enerve pas, Ernest. Il reviendra demain: il sait que tu as besoin de lui... Que cherches-tu? Pourquoi fourrages-tu par là?...

POTINARD. qui ouvre sa caisse

Une idée stupide qui me passe par la tête...

# FERNAND

Cette façon d'ouvrir ta caisse devant moi ne me convient pas, Ernest... Tu soupçonnerais mon fils... de négligence... tu n'agirais pas autrement.

# POTINARD

Ne te fâche pas. Fernand... Tout est a sa place... je n'en doute pas... Je tiens seulement à m'assurer par moi-même... Je suis le Directeur de ton fils, après tout... j'ai le droit de vérifier... (il fouille sa caisse nerveusement, silence) Ah! ça, mais... c'est... c'est extraordinaire... je ne vois pas... Je ne m'explique pas...

FERNAND. s'approchant

Ne te trouble pas, Ernest.

POTINARD

Je ne trouve plus...

FERNAND, s'approchant

Ici, une liasse de titres...

# POTINARD

Du papier blanc... Les titres n'y sont plus... Il y avait vingt mille francs dans ce portefeuille.

#### FERNAND

Combien as-tu dans ta caisse?

# POTINARD, cherchant loujours

l'avais cent vingt mille francs... Tout cela est vide... Rien!

(il va s'asseoir a gauche, abasourdi)

# FERNAND

C'est impossible! Tu t'affoles sans raison, Ernest... Laissemoi... (Il serute a son tour la caisse dans tous les coins.

# SCÈNE X

# LES MÈMES, PROSPÈRE

# PROSPERE

Monsieur Potinard! Colignae est en revolution. Les syndiques echangent des pruneaux et des coups de baton... reconnaissant Fernand! Monsieur Fernand! vous arrivez apre! Allez, vite prevenir le Sous-Prefet; qu'il nous envoie la gendarmerie!... Quoi donc?... Vous avez tous deux une figure longue...

# POTINARD

Prospere! Prospere! mon caissier est en fuite.

## PROSPERI

Mais la caisse est toujours la, j'espere!... Vide! Ah! mon pauvre Monsieur Ernest!... La « Prevoyance » vous a porté malheur... Voulez-vous que j'aille changer l'enseigne?

#### POHNARD

Tu as dit le mot juste, Prospere... La " Providence " veillait sur nous. Je suis puni pour l'avoir meconnue et reniée.

# PROSPÈRE

Alors, quoi? Vous etes reine!... Monsieur Ernest, j'ai quatre mille francs d'économie : ils sont à vous!

## POTINARD

Prospere! le t'ai calomnic... Pardonne-moi! Tu es resté un brave et honn-te cœur, toi! Tu n'as pas ete atteint par le vent de tolie ambitieuse qui a passe sur la maison...

## PROSPIRE

Ne me remerciez pas. Elles vous appartiennent, mes economies. Depuis un an. je vous vole a gratte que veuv-tu... Dame! cest un peu de votre faute, vous me disiez tout le temps: la vertu, de la blague! J'avais fin par le croire... et je m'en donnais, a tirer la carotte!... C'est egal! Quand on a vecu jusqu'à la soixantaine en honnete homme, il reste toujours la quelque chose qui vous dit que le droit chemin est encore le meilleur.

#### POULAND

Mon vieux Prospere, c'est moi le grand coupable...

# SCENE XI

# LES MÈMES, LUCIEN.

# Hell's, entrant furioux

Les miserables! Les laches! Croisstu papa, les Membres du Syndi av te rendent responsables de leur mesaventure!... Ils pretendent que fu éclabouses e la population par ton luxe... Ils te cassent du sucre sur le des, te traitent de nouveau riche! PROSPÈRE, enlevant la dernière caisse de pruneaux restée sur le bureau.

Je vais leur envoyer des pruneaux.

(Il sort).

#### LUCIEN

Ils t'appellent: Potinard le Potard!... Ce dernier outrage m'a degrisé... J'ai attrape un epicier par la peau du cou et je lui ai administré une râclée... à la moutarde!

#### POTINARD

Ton indignation me fait du bien au cœur. Tu as donc encore quelques sentiments filiaux!... Tu n'es pas tout-à-fait perdu.

## LUCIEN

L'honneur de la famille, c'est sacré!... Excusez-moi, mon oncle... Vous allez bien?... Gustave aussi?...

FERNAND

Gustave? Ah! mon cher Lucien!

LUCIEN

Qu'y-a-t-il?... Vous avez des mines de Mercredi des Cendres.

Lucien, nous somme ruinés! Gustave... Gustave...

LUCIEN, regardant la caisse ouverte

Ton caissier a pris la poudre d'escampette?... Ce modèle des travailleurs? Ce fils exemplaire?

FERVIND

Je vais déposer une plainte...

POTINARD

Pourquoi ai-je écouté tes conseils, Fernand?... Pourquoi aije abandonné les vieux principes de la famille?... Nous vivions unis, heureux, paisibles, a « la Providence ».

FERNAND

Je te désintéresserai, Ernest, la loi m'y oblige.

POTINARD

Ne me parle pas de la loi. On la tourne si facilement. On commet en son nom tant de malpropretés!...

FERNAND

De retour à Paris, je t'adresse un chèque.

POTINARD

Tu es meilleur que je ne croyais. Fernand. Tu as du sang de Potinard dans les veines!... Il y a un bien que tu ne pourras pas me rendre, malheureusement.

FERNAND

Lequel?

POTINARD

Le respect que mon enfant me témoignait, sa confiance affectueuse.

The rent section of a rest in the contract and section of the contract and the contract and

Parat

I III V

I'd regrettes, a mme min's

LL IEN

Pardon!

PHILLY.

Cost a min a te a mande pard no. la condute ma taut tore or do do et la locaque de coltunes d'etimes sondisent modernes...

. \

Les se problem ou alles provent condume... L'experience est concluant.... Tu seus desarmas e mient de mes, pere

PILINE

Regardus notre emechan clus to the Austravail!

dl same for entre under un des essentins la phar-

Que se passe-t-il encore?

VOIX I & SELECT

Hult frames s oxine: quiendle. Hult frames so xante-quance. le flacon. Pas un centime de moins!

PARTITION

C'est exorbitant! Vous êtes des expleiteurs!

Solly Int. Bus Schill.

Huit manes is examinada med Le nots est marquel

2018 10 STUNE

Juveux payler au Patram! ... Allay an range Patram!

Charles while the grade place at the last wastern.

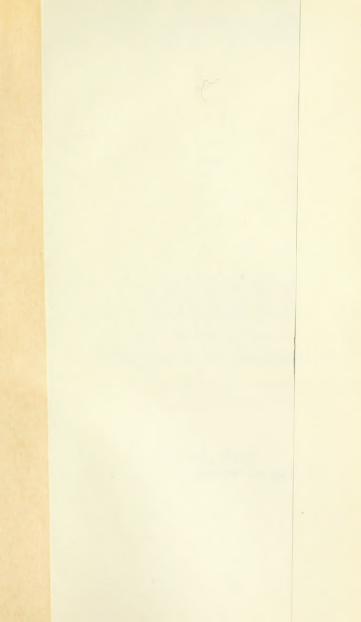
Proportion for the

prospersion, see 25, sea from the

More than a strain of them is a kinterpolare ...
Un client pretend ne le paver que trois francs.

TINAHIR

More than the man Pros of Vinet seeds. Now sommes a dia Providence! »





リーナーラド

# PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PQ 2211 C63P67 Croiset, Paul Potinard le potard

